

Nr. 70/544, III metai Seedorf 1947 m. kovo mėn. 27 d., ketvirtadienis

This paper is certified by the camp leader to contain only literal translations of extracts of the Allied Press and published under this condition with permission of UNRRA Team 295.

Information about approved activities and camp internal affairs /such as sport-art-and-welfare/ are also permitted.

All information of general interest is what heard on the wireles from London BBC, the 26.III.47.

IS MASKVOS KONFERENCIJOS/ Marshall pasiūlė, kad taikai su Vokietija sudaryti dalyvautų visos kariavusios prieš Vokietiją tautos. Taikos sutartis neturėtų būti didžiųjų sąjungininkų diktuoja, kaip tai buvo Versalio taikoje. Vokietijos busimą vyriausybę ar vokiečių partijas nereikėtų priversti pasirašyti taikos sutartį, bet taikos sutarties sąlygas turinti pildyti visa vokiečių tauta. Vokiečių atstovams reikėtų leisti pasisakyti savo nuomonę. Bidault su Marshallio nuomone sutiko, o Bevin ir Molotovas prašė leiko reikalą apsvarstyti. Bevin siūlė sudaryti laikinąją Vokietijos vyriausybę.

Ministerių pavadojai išsprendė eilę klausimų, liečiančių Austriją. Nustatyta Austrijai leisti laikyti 53.000 vyrų kariuomenę, vietoje ankščiau sovietų siūlytų 5.000 vyrų. Be to nutarta, kad praslinkus 6 mėnesiams po sutarties pasirašymo, iš Austrijos būtų išvežti visi DF ir kad ten likę volksdeutsche ir reichsdeutsche būtų gražinti į Vokietiją.

Bevin, atrodo, esąs savo vizitu pas Staliną patenkintas. Vizito metu buvusi paliesta Vokietijos problema ir D. Britanijos-TSRS santykiai.

GRUMYKO VEL PARBISPĖ VETO/ Saugumo Taryboje B. lgijos atstovas, pasirėmęs ST specialios komisijos daviniais, pareiškė, kad esą neįtikėtina, jog Albanijos vyriausybė nežinojusi apie savo vandenysc išdėstytas minas. Kaip žinia, Korfu sasmaukoje du britų naikintojai buvo užplaukę ant minų, nuo kurių sprogimo žuvo 44 britų jūrininkai. Albanijos kaltės klausimas buvęs pastatytas balsavimui. Už tai, kad Albanija šiuo atveju yra kalta pasisakė 7 valstybės: JAV, Prancūzija, Belgija, Brazilija, Kolumbija ir kitos. Prieš pasisakė TSRS ir Lenkija. Susilaikė Sirija ir ginčo dalyvė - D. Britanija. Nutarimas buvo priimtas, ir tuomet TSRS atstovas pasinaudojo savo veto teise. TSRS šiuo ginčo reikalu kreipsis į tarptautinį teismą.

TSRS įteikė Saugumo Terybai skundą, kaltindama Graikiją, atsisakiusią leisti į Graikiją sovietų specialią komisiją, kuri norėjusi vietoje ištirti sukilimo aplinkybes.

JT atominės energijos kontrolės komisija nutarė dar kartą peržiūrėti TSRS pasiūlymą dėl atom. energijos kontrolės, nors ir D. Britanijos bei Australijos atstovai tam nepritarė.

PASITRAUKE JAV PASIUNTINYS VARSUVOJE/ JAV pasiuntinys Lenkijai, grįžęs į JAV, atsisakė grįžti į Lenkiją ir pasitraukė iš diplomatinės tarnybos. Jis savo žygį motyvuoja tuo, kad, būdamas privačiu asmeniu, nori jis žodžiu ir raštu pranešti plačiajai visuomenei apie tikrą padėtį Lenkijoje. Buvęs pasiuntinys pareiškė, kad rinkimai Lenkijoje buvę paremti jėga, prievarta ir įbauginimu, ir todėl juos laisvais negalima vadinti. Visetai buvęs tik lenkų vyriausybės suvaidintas farsas ir tarptautinių teisių ciniškas nepaisymas.

REIKSMINGAS HO VERIO PARBISKIMAS/ J V prezidento įgaliotinis Hoover, neseniai lankėsi Europoje ir grįžęs į JAV, padarė eilę pranešimų. Jis dabar pareiškė, kad dėl visos dabartinės agresingos politikos Europoje, dėl įvairių ginčų ir sukilimų esąs keltas vienas asmuo, kuris betgi ir galėtų šias negeroves lengvai pašalinti. Šis asmuo esąs Josif Stalin.

Anglijoje viešinti TSRS aukščiausios tarybos delegacija apžiūrėjo kareivines ir fabrikas, o vėliau buvo pakviesta į svečius pas Churchillį.

UNRRRA's DIREKTORIAUS LAISKAS LIETUVIAMS/

Lietuvių Stovyklos Lyderiui! Dauguma šios stovyklos gyventojų bus gal būt greitu laiku perkelti į kitas stovyklas, netoli nuo čia. Gyvenimo sąlygos tenai gal nebus tokios geros, kaip Seedorfe, bet aš prašau visų atkreipti dėmesį į tai, kad tikrai išsikeliančiam iš šios stovyklos gali būti išspręstas svarbiausias jūsų reikalas - išsikuridinimas kitose šalyse.

Aš visai rimtai galvoju, kad ir ateityje mano uždavinys bus rūpintis šios stovyklos gyventojų reikalais, kur tie gyventojai bebūtų. Aš bendravau su pabaltiečiais pakankamai ilgai, kad galėčiau tinkamai įvertinti jų dorybes, iš kurių meniniai gabumai ir entuziazmas kultūrinis reikalams yra ypatingai pabrėžtini.

Reiškiu ypatingą padėką stovyklos Lyderiui ir jo štabui už lojalumą ir paramą ir taip pat visiems tiems, kurie yra labai daug nuveikę auklėjimo ir mokslinimo srityje ir sukūrę darbo programą grynai savo pastangomis. Baigdamas noriu palinkėti visiems laimingos ir užtikrintos ateities arba savo šaly, arba kur nors kitur, kur jūs galėtumėt ramiai, patogiai ir garbingai išsikurti.

G/Capt. G.Y. Tyrrell

Director UNRRA Team 295.

STOVYKLOS PERKELIMO REIKALU gauta žinių, kad stovyklą bus visgi perkeliama sekančią savaitę. Mūsų L.V.G. Komitetas deda pastangų, kad į Rotenburgą, kartu su miške dirbančiaisiais, būtų perkeltos ir lietuvių kultūrinės įstaigos/gimnazija, "Aušrinė" ir kit., kas mūsų tremties gyvenime, kaip parodė praktika, turi ypatingai svarbios reikšmės.

LYDERIO PRANEŠIMAS/ Barakų vyresnieji sudaro sąrašus tų stovyklos gyventojų/šeimyninių ir ne šeimyninių, be ne miške dirbančiųjų, kurie pareikėtų pagaldavimą persikelti į Stadę. Sąrašus pristatyti L.V.G. Komiteto raštinėn šiandieną ligi 12 val.

-Laikiusios virimo-kepimo ir mezgimo egzaminus prašomos pas agr. J. Norkuną/II raj., 29/30 bar. 1 kamb./ atsiimti pažymėjimus.

-Visi sportininkai privalo ligi III.27 d. 17 val. grąžinti gautą iš klubo sporto aprangą ir įrankius V.Gurskiui.

-Malonus radėjas, radęs juodą piniginę, kurioje buvo įvairūs dokumentai ir pinigai, prašau grąžinti į I raj. 10 bar. Jonui Labrancui. Už grąžinimą bus atlyginta 400 RM.

ĮVAIRIOS ŽINIOS/ Sovietų okupacinė vadovybė Vokietijoje suvaržė leidimą užsienio korespondentams lankyti sovietų okupacinę sritį, išbraukdama lankytinas vietas - Rostock, Swinemünde, Binemuende ir Oranienburg. "Chicago Tribune" korespondento visai neleidė, nes šis laikraštis šmeižias TSRS-gą.

-Rytų Vokietijoje dėl potvynių 20.000 žmonių liko be pastogės ir 8.000 žmonių atskirti nuo likusio pasaulio. Sovietų kariuomenė ir vokiečiai civiliai gelbsti padėti.

-Lenkijoje ties Varšuva Visla taip išsiliejo, jog 50.000 žmonių liko be pastogės. Tai didžiausias ligi šiol buvęs Lenkijos istorijoje potvynis.

-Wuppertal 80.000 darbininkų buvo 4 valandas nutraukę darbą, protestuodami prieš menką maitinimą. Britų karinė valdžia prizadėjo maistą pagerinti ir kreipėsi į aukštesnes instancijas.

-Berlyno universiteto studentų atstovybė kreipėsi į universiteto rektorių, prašydami imtis žygių dėl sovietų kariuomenės įvykdytų areštų studentų tarpe.

-Prancūzija susitarė su Italija, kad 200.000 italų darbininkų būtų vėl buojami darbams į Prancūziją.

-Lenkijos min. pirmininkas Sierenkiewicz kvietė užsieny esančius lenkus grįžti namo.

Leidžia Seedorfo Liet. Vyr. Gerovės Komitetas. Redaguoja L. Filipavičius. Išcina kasdien, be šventadienių. Prenumeratos kaina mėnesiui RM. 10.